



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO	Scienze Economiche, Aziendali e Statistiche
ANNO ACCADEMICO OFFERTA	2020/2021
ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE	2020/2021
CORSO DILAUREA	SVILUPPO ECONOMICO, COOPERAZIONE INTERNAZIONALE E MIGRAZIONI
INSEGNAMENTO	LINGUA INGLESE
TIPO DI ATTIVITA'	A
AMBITO	50213-discipline linguistiche
CODICE INSEGNAMENTO	04677
SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI	L-LIN/12
DOCENTE RESPONSABILE	GUCCIONE CRISTINA Professore Associato Univ. di PALERMO
ALTRI DOCENTI	
CFU	8
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	118
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA	82
PROPEDEUTICITA'	
MUTUAZIONI	
ANNO DI CORSO	1
PERIODO DELLE LEZIONI	2° semestre
MODALITA' DI FREQUENZA	Facoltativa
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	GUCCIONE CRISTINA Mercoledì 10:00 12:00 Stanza docente, Dip. SEAS, secondo piano, n. 202. Gli studenti possono effettuare il ricevimento in remoto attraverso Microsoft Teams previa email a cristina.guccione@unipa.it . Students' Hours are on Thursday from 10:00 to 12:00, Department SEAS , Floor 2, Room 202. Please, send an email to cristina.guccione@unipa.it in order to have further information.

DOCENTE: Prof.ssa CRISTINA GUCCIONE

PREREQUISITI	Il corso di Lingua Inglese richiede la conoscenza della lingua inglese, livello B1 del Common European Framework nell'ambito del General English.
RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI	CONOSCENZA E CAPACITA' DI COMPrensIONE Consolidamento delle competenze linguistico-comunicative (paragonabili al Livello B2 del CEFR), uso della terminologia specialistica necessaria per occupare ruoli diversi nel settore dello sviluppo economico e della cooperazione. CAPACITA' DI APPLICARE CONOSCENZA E CAPACITA' DI COMPrensIONE Secondo quanto previsto dal CEFR relativamente al livello B2, capacita' di "comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione". Capacita' di "interagire con relativa scioltezza e spontaneità, tanto che l'interazione con un parlante nativo si sviluppa senza eccessiva fatica e tensione". Capacita' di "produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti ed esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni". Capacita' di spiegare brevemente le ragioni delle proprie opinioni e dei propri progetti. AUTONOMIA DI GIUDIZIO Capacita' di individuare i diversi registri della lingua Inglese, intuire la varietà di inglese parlata dal proprio interlocutore, conoscere la terminologia base del settore lavorativo di pertinenza e le conseguenze derivanti da un uso errato della L2. ABILITA' COMUNICATIVE Sviluppo delle capacita' necessarie a relazionare in lingua inglese sugli argomenti trattati durante il corso. CAPACITA' DI APPRENDIMENTO Acquisizione dei contenuti necessari e delle metodologie di studio per migliorare le proprie competenze linguistiche e affrontare in futuro autonomamente l'interazione linguistica scritta e orale nel proprio ambito lavorativo. Abilita' nella ricerca bibliografica e consultazione delle banche dati terminologiche disponibili online.
VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO	L'esame finale consta di una prova scritta e di una prova orale. Per completare l'esame valutato in trentesimi, lo studente deve superare la prova scritta con il punteggio minimo di 40/60 e sostenere la prova orale. Il voto conseguito nello scritto concorre per il 60 % al calcolo del voto finale. DESCRIZIONE PROVA SCRITTA La prova scritta e' suddivisa in tre parti 1. Cloze test (10 domande di grammatica, 2 punti per ciascuna risposta corretta) 2. Reading comprehension (5 domande, 4 punti per ciascuna risposta corretta) 3. Verb completion (10 frasi in cui si richiede di riportare nella forma corretta il verbo suggerito tra parentesi, 2 punti per ciascuna risposta corretta). La prova dura 30 minuti e il voto minimo che lo studente deve raggiungere per ottenere la sufficienza e sostenere la prova orale e' 40/60. DESCRIZIONE PROVA ORALE La parte orale dell'esame consiste in almeno 2-3 domande aperte sugli argomenti trattati durante il corso. Lo studente deve studiare la parte orale mirando a migliorare sia l'esposizione in lingua inglese, sia l'acquisizione del vocabolario inglese specialistico di pertinenza. Il voto minimo per superare l'esame e' 18/30. Il voto conseguito nella parte orale concorre per il 40 % al calcolo del voto finale.
OBIETTIVI FORMATIVI	Il Corso di Lingue offre gli strumenti per l'acquisizione della consapevolezza linguistica necessaria all'apprendimento della lingua inglese e del linguaggio specialistico inglese di pertinenza. Il livello di conoscenza atteso per il General English alla fine del corso e' paragonabile ai contenuti del livello B2 del Common European Framework. In particolare, le esercitazioni, il laboratorio tenuti con un lettore di madre lingua del Centro linguistico (CLA) mireranno a far apprendere, secondo il livello B2, le quattro abilita' linguistiche necessarie a un uso comunicativo della lingua inglese: writing, reading, speaking, listening in General English. Le lezioni frontali verteranno sui seguenti argomenti: caratteristiche generali della lingua inglese, il suo ruolo di lingua franca nella comunità scientifica, l'influenza della lingua inglese nelle altre lingue con particolare riferimento alla lingua italiana. I linguaggi specialistici e il migration discourse. Si presuppone che alla fine del corso lo studente sara' in grado di riconoscere i principali aspetti fonetici, grammaticali e lessicali del British English; di conoscere le ragioni e le conseguenze della diffusione dell'Inglese nel mondo, le caratteristiche dell'inglese quale lingua franca nella comunità scientifica; le differenze tra le due principali varietà: British and American English, le nuove ed emergenti varietà dell'inglese contemporaneo in ambito europeo; la formazione delle parole in lingua inglese: affixation, clipping, blending etc.; terminologie specialistiche in ambito economico e processi di standardizzazione; l'esistenza di banche dati

	terminologiche e il loro utilizzo.
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Lezioni frontali, Esercitazioni, Laboratorio
TESTI CONSIGLIATI	PROVA SCRITTA - GRAMMATICA E DIZIONARIO Gli studenti che seguiranno il corso di esercitazioni del Centro Linguistico di ateneo, dovranno usare come grammatica per la preparazione della prova scritta il testo "English File: Intermediate: Class Audio CDs, Oxford University Press", ultima edizione. Gli studenti non frequentati possono usare il testo R. Murphy, English Grammar in use, Cambridge (ultima edizione). Dizionari consigliati: https://www.macmillandictionary.com https://www.howjsay.com (dizionario di pronuncia) Testi e articoli da studiare per la PROVA ORALE - Jenkins J., 2015, Global Englishes: a resource book for students, London & New York, Routledge (pp. 2-56); - Vaccarelli F., 2008, Processi di word-formation: clipping, blending, abbreviations, Quaderni di linguistica e linguaggi specialistici dell'Universita' di Teramo, Roma, Aracne editrice. - van Dijk T.A., 2018, Discourse and Migration, in Zapata-Barrero R., Yalaz E. (eds) Qualitative Research in European Migration Studies, IMISCOE Research Series, Springer, Cham; - Martinez Guillemen S., Migration Discourse, in International Encyclopedia of Language and Social Interaction, First Edition. Edited by Karen Tracy, Published by JohnWiley & Sons, Inc. - Sindoni M. G., 2016, 'YOU WANNA PIECE O' ME?': a Sociolinguistic Survey on the Cultural and Linguistic Representations of Italian Americans', in Abbamonte, L., Cavaliere, F., Mediterranean Heritage in Transit : (Mis-)representations Via English, Cambridge Scholars Publishing. WRITTEN PART - GRAMMAR BOOK Students who will attend lectures held by the CLA mother-tongue teachers will refer to the following grammar "English File: Intermediate: Class Audio CDs, Oxford University Press", last edition. An optional grammar for self-study students is R. Murphy, English Grammar in use, Cambridge (last edition). Dictionaries: https://www.macmillandictionary.com https://www.howjsay.com (dictionary of pronunciation) ORAL PART - TEXTBOOKS - Jenkins J., 2015, Global Englishes: a resource book for students, London & New York, Routledge (pp. 2-56); - Vaccarelli F., 2008, Processi di word-formation: clipping, blending, abbreviations, Quaderni di linguistica e linguaggi specialistici dell'Universita' di Teramo, Roma, Aracne editrice. - van Dijk T.A., 2018, Discourse and Migration, in Zapata-Barrero R., Yalaz E. (eds) Qualitative Research in European Migration Studies, IMISCOE Research Series, Springer, Cham; - Martinez Guillemen S., Migration Discourse, in International Encyclopedia of Language and Social Interaction, First Edition. Edited by Karen Tracy, Published by JohnWiley & Sons, Inc. - Sindoni M. G., 2016, 'YOU WANNA PIECE O' ME?': a Sociolinguistic Survey on the Cultural and Linguistic Representations of Italian Americans', in Abbamonte, L., Cavaliere, F., Mediterranean Heritage in Transit : (Mis-)representations Via English, Cambridge Scholars Publishing.

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
2	Introduzione al corso: obiettivi, metodologia, valutazione. Caratteristiche generali della lingua inglese (morfologia, sintassi, fonetica); ragioni storiche, politiche ed economiche della sua diffusione nel mondo.
6	Key topics in global Englishes: Kachru's circles; Il ruolo dell'inglese quale lingua franca della comunita' scientifica; l'influenza dell'inglese nelle altre lingue e il caso della lingua italiana. Background del linguaggio economico italiano e inglese.

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
6	Consapevolezza linguistica e suo ruolo nell'apprendimento di una lingua straniera. La standardizzazione della lingua e il ruolo della lessicografia (risorse cartacee e online). Il dibattito odierno sulla lingua inglese e l'uso dell'Inglese come lingua franca (ELF) .
6	I linguaggi specialistici: English for specific purposes nell'economia, cooperazione, sviluppo e migrazione. Terminologia e banche dati multilingue del settore economico-giuridico.
3	Le principali differenze tra British English e American English. Le varietà dell'inglese contemporaneo nel mondo e le nuove varietà emergenti (es. Euro-English).
6	La formazione delle parole nella lingua inglese: affixation, clipping, blending, eponyms, initialisms, acronyms, compounds, calchi e prestiti linguistici; Creatività lessicale dell'inglese nel campo economico.
3	Le metafore in General English e nei linguaggi specialistici (migration discourse); Le implicazioni culturali dei processi di metaforizzazione; Language Mixture: vantaggi e svantaggi.
12	Lavoro di gruppo e/o individuale con gli studenti (interazione docente-studente) attraverso letture, traduzioni e analisi linguistica di documenti in lingua inglese tratti dalla bibliografia più recente e da fonti giornalistiche sulla cooperazione, sviluppo e migrazione.
4	Approfondimenti sulla terminologia specialistica della cooperazione internazionale e dello sviluppo economico. Il rapporto tra lingua, processi di migrazione e integrazione linguistico-culturale. Migrazione, ELF e Istruzione. Case studies.
ORE	Esercitazioni
10	Lezioni di grammatica, General English, secondo i contenuti previsti dal Quadro di Riferimento Europeo per l'apprendimento delle lingue straniere, livello B1-B2 Main topics in grammar, syntax, use of English; Central modals + main semi-modals (e.g. have to); Connectors (e.g. while, since, as...); Discourse markers (of cause, of effect, of consequence etc.); Future time expressions (will, going to, to be -ing); Future perfect and future perfect continuous; If-clauses; Passive forms; Past perfect (+ continuous); Phrasal verbs (basic); Present perfect (+ continuous); Past Perfect (+ continuous); used to/ would; relative clauses (defining/non defining); Reported speech.
ORE	Laboratori
24	Ascolto, comprensione di letture su argomenti di General English e interazione con un lettore di madre lingua al fine di migliorare le proprie abilità comunicative in lingua inglese mettendo in pratica gli argomenti di grammatica trattati durante le esercitazioni e secondo quanto descritto dal Common European Framework per il livello B2 di conoscenza della lingua straniera.